

BẢN TIN MỤC VỤ
Giáo Xứ
ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 West Apollo Rd, Garland, TX 75044
Phone (972) 414-7073 Fax: (972) 530-6428
Web: www.dmhcg.org

Chánh Xứ: Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT
Phó Xứ: Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT
Phó tế: Vincent Đàm Hữu Thư



CHÚA NHẬT 34 THƯỜNG NIÊN NĂM C NGÀY 24 / 11 / 2013

MỪNG ĐẠI LỄ
CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM VÀ LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING)
28/11/2013

Trong tâm tình mừng lễ Thanksgiving và tưởng nhớ
các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
kính mời cộng đoàn Dân Chúa tham dự đại lễ vào ngày thứ Năm 28/11
tại giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

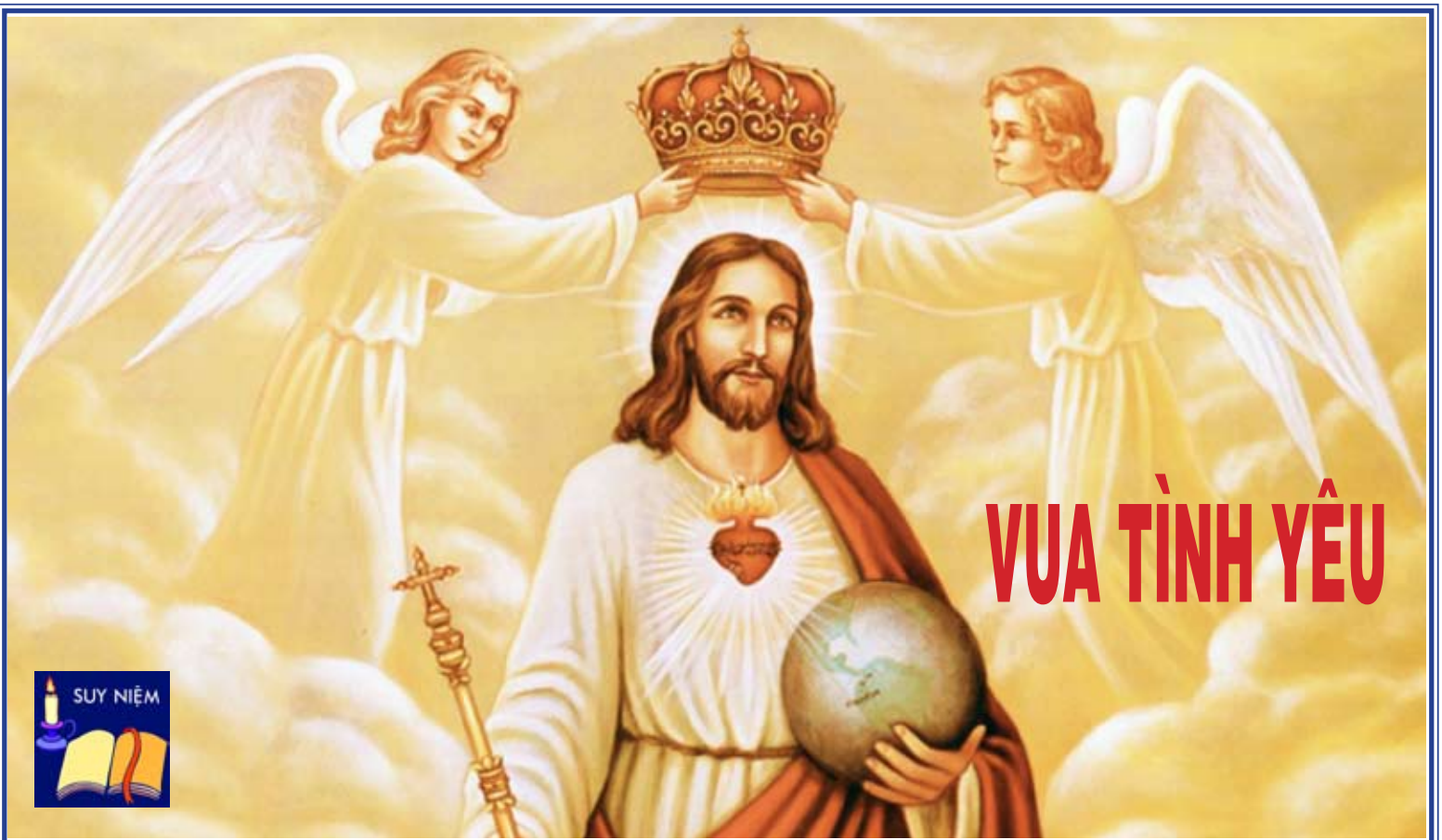
Chương trình như sau:

- 9:30AM: Tập trung
- 10:00AM: Tôn vinh các Thánh Tử Đạo
- 10:30AM: Nhạc cảnh Thánh Nguyễn Hữu Quỳnh (Năm)
- 11:00AM: Thánh lễ
- 12:15PM: Tiệc trên Hội trường

Sau Thánh lễ, kính mời mọi người dự Tiệc Gà Tây do giáo xứ khoản đãi
tại Hội trường Trung tâm Thánh An Phong.

Giáo xứ kính mời.





Thực tế khi nói đến tước vị Vua của Chúa Giêsu, người ta nghĩ ngay tới chức vụ làm Vua vũ trụ của Chúa nghĩa là Thiên Chúa tạo dựng vũ trụ tạo dựng muôn loài, tạo dựng thế giới và dựng nên con người. Tuy nhiên, chức vị Vua của Chúa Giêsu hoàn toàn khác với Vua thế gian. Chúa làm Vua nhưng là Vua tình yêu, Vua Hòa bình, Vua Khiêm nhường. Chúa là Vua nhưng Vua cười trên mình lừa, Vua đến để phục vụ, chứ không phải đến để được hầu hạ.

Đọc lại Tin mừng của Chúa Giêsu, chúng ta không khỏi ngạc nhiên vì trước những cám dỗ của các Môn đệ Chúa, họ muốn tôn Chúa lên làm Vua theo ý nghĩ của họ và cứ tưởng rằng Chúa đến để khôi phục lại Nước Israel theo kiểu trần gian và rồi các Tông đồ sẽ được chia nhau chỗ ngồi trong Vương Quốc của Chúa Giêsu, Chúa Giêsu vẫn làm thinh, rồi khi về chỗ nghỉ, Ngài đã hỏi xem các Môn đệ lúc đang đi dọc đường đã tranh luận gì thế? Ngài hỏi các Tông đồ nhưng Ngài đã hiểu rõ tâm ý của các Ông. Các Tông đồ im lặng, một sự im lặng thật mỉa mai vì họ không hiểu ý của Thầy, họ tranh dành nhau theo kiểu người đời. Việc Chúa Giêsu loan báo, Ngài sẽ lên Giêrusalem để chịu người đời bắt bớ, kết án, Ngài sẽ chết và ba ngày sẽ sống lại vẫn không làm cho các Tông đồ hiểu được ý của Thiên Chúa Cha. Cám dỗ làm lớn làm bé trong Nước Chúa làm chúng ta nhớ tới ma quỷ đã thử thách, đã cám dỗ Chúa vì chúng lầm tưởng Ngài cũng ham thích danh vọng, ham thích làm Vua theo kiểu thế trần. Ma quỷ tưởng rằng Ngài sẽ tự kiêu, sẽ làm trò ngoạn mục là gieo mình từ nóc Đền thờ xuống đất theo lời chúng khiêu khích. Sự khiêu khích này cho chúng ta hiểu được ma quỷ luôn chống đối và thử thách Chúa, việc thử thách và khiêu khích được biểu lộ qua lời nói của tên cướp bị đóng đinh cùng với Chúa Giêsu trên đồi Canvê: “Nếu Ông là Vua, hãy tự cứu mình đi, hãy xuống khỏi thập giá xem nào”. Đây là lời lảng nhục, khiếm nhã trước một Vị Chúa dựng nên con người, tạo dựng nên vũ trụ, muôn loài, muôn vật. Lời nói, lời khích bác của tên gian phi không thương tiếc một Vị

Chúa đang hấp hối trước đám đông không biết thương xót. Chúa Giêsu, Vua Tình Yêu vẫn im lặng. Sự im lặng Thánh cho chúng ta hiểu được Chúa hoàn toàn thắng ma quỷ khi chúng cám dỗ Ngài trong sa mạc, đồng thời hôm nay Chúa vẫn trung thành với chọn lựa của mình, Ngài đã chịu treo trên thập giá với những lời nhạo báng kinh khủng. Trên thập giá Chúa đã chiến thắng tất cả. Bởi vì, chết mới nói lên tất cả. Chết mới diễn tả được tình yêu mà Ngài đã hiến cho nhân loại, cho con người, cho mỗi người.

Lời thách thức của tên gian ác cũng như những luận điệu cám dỗ của ma quỷ trong sa mạc luôn theo sát sứ mạng cứu thế của Chúa Giêsu.

Xem ra sự cám dỗ làm lớn, làm bé, địa vị, danh vọng, giàu sang phú quý vẫn là những thử thách mãi mãi của con người. Chúa Giêsu luôn có lối suy nghĩ khác: “Nếu anh em không trở nên con trẻ thì anh em không vào được Nước Trời”. Trở nên như con trẻ có nghĩa là chấp nhận mình là không trước mặt Chúa, không có Chúa, con người không làm được gì. Phêrô chỉ nhận ra mình khi Ông yếu đuối và biết quay trở lại. Phêrô bị chìm xuống biển khi Ngài tỏ ra yếu tin và nghi ngờ. Chúa Giêsu là Vua nhưng là Vua Yêu Thương, Ngài đã đồng hóa mình với những người yếu hèn, với những người đau khổ, bệnh hoạn, tật nguyền, người đã tự hạ mình để rửa chân cho các môn đệ.

Vâng, Vua Tình Yêu đã thất bại trong ngày thứ Sáu Thánh theo ý nghĩ của trần gian, nhưng Ngài chính là Vua đã chiến thắng sự chết, Vua Yêu Thương đã sống lại khải hoàn vào đầu ngày thứ nhất trong tuần.

Lạy Chúa Giêsu, Vua Tình Yêu, xin giúp chúng con luôn biết noi gương bắt chước Chúa vì Chúa đã từ trời xuống không phải để làm theo ý mình mà là làm theo ý Thiên Chúa Cha. Xin cho chúng con luôn khiêm nhường vì Chúa đến để phục vụ chứ không phải để được phục vụ. Amen.

[Trích từ]

Bản Toát Yếu Sách **GIÁO LÝ**
của Hội Thánh Công Giáo

580. Tại sao kinh này được gọi là “lời kinh của Chúa”?

Kinh Lạy Cha được gọi là “lời kinh của Chúa,” vì do chính Chúa Giêsu đã dạy cho chúng ta.

581. Kinh Lạy Cha giữ vị trí nào trong kinh nguyện của Hội thánh?

Kinh Lạy Cha là lời kinh tuyệt hảo của Hội thánh. Kinh này chỉ được “trao” cho những người con của Thiên Chúa vào lúc lãnh nhận Bí tích Rửa tội để nhấn mạnh việc tái sinh vào đời sống thần linh. Bí tích Thánh Thể mạc khải ý nghĩa trọn đầy của lời kinh này: những lời cầu xin của kinh này, dựa trên mẫu nhiệm cứu độ đã được thực hiện, sẽ được nhậm lời cách trọn vẹn khi Chúa đến. Kinh Lạy Cha là thành phần chính yếu của Các giờ kinh Phụng vụ.

582. Tại sao chúng ta có thể “dám tin tưởng đến gần” Chúa Cha?

Vì Chúa Giêsu, Đấng Cứu độ, hướng dẫn chúng ta đến trước Tôn Nhan Chúa Cha, và vì Thánh Thần của Người đã làm cho chúng ta trở thành con cái Thiên Chúa. Như thế, chúng ta có thể cầu nguyện bằng kinh Lạy Cha với sự tin tưởng đơn sơ và hiếu thảo, với sự vui mừng an tâm, sự can đảm khiêm hạ và trong sự xác tín được Thiên Chúa yêu thương và nhậm lời.

583. Làm sao chúng ta có thể gọi Thiên Chúa là “Cha”?

Chúng ta có thể gọi Thiên Chúa là Cha, vì Con Thiên Chúa làm người đã mạc khải cho chúng ta và Thánh Thần của Ngài đã giúp chúng ta nhận biết điều đó. Việc kêu cầu Thiên Chúa Cha đưa chúng ta vào mẫu nhiệm của Ngài, với lòng thán phục luôn mới mẻ, và gọi lên trong chúng ta sự ước muốn sống đời con thảo. Như vậy với kinh Lạy Cha, chúng ta phải ý thức rằng chính chúng ta là con Thiên Chúa, trong Người Con chí ái của Ngài.

584. Tại sao chúng ta gọi Thiên Chúa là Cha “chúng con”?

Thuật ngữ “chúng con” diễn tả một tương quan hoàn toàn mới mẻ với Thiên Chúa. Khi cầu nguyện với Chúa Cha, chúng ta thờ lạy và tôn vinh Ngài cùng với Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Trong Đức Kitô, chúng ta là Dân “của Ngài” và Ngài là Thiên Chúa “của chúng ta”, bây giờ và mãi mãi. Thật vậy, chúng ta gọi Ngài là Cha “chúng con” vì Hội thánh của Đức Kitô là sự hiệp thông gồm đông đảo anh em, tạo nên “một trái tim và một linh hồn” (Cv 4,32).

[Excerpt from]

Compendium of the **CATECHISM**
of the Catholic Church

580. Why is it called the “Lord’s Prayer”?

The Our Father is called the “Oratio Dominica”, that is, the Lord’s Prayer because it was taught to us by the Lord Jesus himself.

581. What place does the Our Father have in the prayer of the Church?

The Lord’s Prayer is the prayer of the Church par excellence. It is “handed on” in Baptism to signify the new birth of the children of God into the divine life. The full meaning of the Our Father is revealed in the eucharist since its petitions are based on the mystery of salvation already accomplished, petitions that will be fully heard at the coming of the Lord. The Our Father is an integral part of the Liturgy of the Hours.

582. Why can we dare to draw near to God in full confidence?

Because Jesus, our Redeemer, brings us into the Father’s presence and his Spirit makes us his children. We are thus able to pray the Our Father with simple and filial trust, with joyful assurance and humble boldness, with the certainty of being loved and heard.

583. How is it possible to address God as “Father”?

We can invoke the “Father” because the Son of God made man has revealed him to us and because his Spirit makes him known to us. The invocation, Father, lets us enter into his mystery with an ever new sense of wonder and awakens in us the desire to act as his children. When we pray the Lord’s Prayer, we are therefore aware of our being sons of the Father in the Son.

584. Why do we say “our” Father?

“Our” expresses a totally new relationship with God. When we pray to the Father, we adore and glorify him with the Son and the Holy Spirit. In Christ we are “his” people and he is “our” God now and for eternity. In fact, we also say “our” Father because the Church of Christ is the communion of a multitude of brothers and sisters who have but “one heart and mind” (Acts 4:32).

585. Chúng ta cầu nguyện Lạy Cha “chúng con” với tinh thần hiệp thông và truyền giáo nào?

Kinh Lạy Cha “chúng con” là gia sản chung của tất cả những người đã được lãnh nhận Bí tích Rửa tội, nên họ phải cảm nhận lời kêu gọi khẩn thiết cùng với Chúa Giêsu cầu nguyện cho sự hợp nhất của các môn đệ Người. Cầu nguyện bằng kinh “Lạy Cha chúng con,” tức là cầu nguyện với và cho tất cả mọi người, để họ nhận biết một Thiên Chúa thật và phải hợp nhất với nhau.

586. Thuật ngữ “ở trên trời” có nghĩa là gì?

“Ở trên trời” là một cách diễn tả theo Thánh Kinh, không muốn chỉ một vị trí, nhưng muốn nói lên một cách hiện hữu: Thiên Chúa vượt quá và vượt trên tất cả. Thuật ngữ này diễn tả sự uy nghi, sự thánh thiện của Thiên Chúa, cũng như sự hiện diện của Ngài trong tâm hồn những người công chính. Trời, hay Nhà Cha, là quê hương đích thực mà lòng chúng ta hằng hướng đến trong niềm hy vọng, ngay khi chúng ta còn đang sống trên mặt đất này. Là những người “hiện đang tiềm tàng với Đức Kitô nơi Thiên Chúa” (Cl 3,3), chúng ta đã sống trên trời.

587. Lời kinh của Chúa được cấu tạo như thế nào?

Lời kinh của Chúa có bảy lời cầu xin dâng lên Thiên Chúa là Cha. Ba lời đầu tiên, có tính đối thần, hướng chúng ta về Thiên Chúa, vì vinh quang của Ngài: lời kinh này tự bản chất thuộc về tình yêu và trước tiên nghĩ đến Đấng chúng ta yêu. Ba lời đó cho thấy những điều mà chúng ta đặc biệt cầu xin: sự thánh hóa Danh Thiên Chúa, việc Vương quốc sẽ đến và việc thi hành Ý của Ngài. Bốn lời cầu xin cuối trình bày với Cha nhân từ những thống khổ và những chờ đợi của chúng ta. Chúng ta van xin Người lương thực, sự tha thứ, sự trợ giúp trong các cơn cám dỗ và sự giải thoát khỏi thần Dữ.

588. Lời cầu xin “Nguyện danh Cha cả sáng” có ý nghĩa gì?

“Danh Cha cả sáng” trước hết là một lời ca ngợi công nhận Thiên Chúa là Đấng Thánh. Thật vậy, Thiên Chúa đã mạc khải Danh Thánh của Ngài cho Môsê và Ngài muốn cho dân Ngài được thánh hiến dành riêng cho Ngài, là một dân tộc thánh thiện mà Ngài yêu thích cư ngụ nơi họ.

589. Danh Thiên Chúa được thánh hóa nơi chúng ta và trên thế giới như thế nào?

Thiên Chúa buộc chúng ta phải “nên thánh” (1 Ts 4,7). Câu “Danh Thiên Chúa được thánh hoá” muốn nói lên đòi hỏi việc hiến thánh của Bí tích Rửa tội phải làm sinh động cả cuộc đời chúng ta; ngoài ra còn mang ý nghĩa, chúng ta phải chăm sóc cuộc đời và lời cầu nguyện của chúng ta như thế nào để Danh Thiên Chúa được mọi người nhận biết và chúc tụng.

585. With what spirit of communion and mission do we pray to God as “our” Father?

Since praying to “our” Father is a common blessing for the baptized, we feel an urgent summons to join in Jesus’ prayer for the unity of his disciples. To pray the “Our Father” is to pray with all people and for all people that they may know the one true God and be gathered into unity.

586. What does the phrase “Who art in heaven” mean?

This biblical expression does not indicate a place but a way of being: God transcends everything. The expression refers to the majesty, the holiness of God, and also to his presence in the hearts of the just. Heaven, or the Father’s house, constitutes our true homeland toward which we are moving in hope while we are still on earth. “Hidden with Christ in God” (Colossians 3:3), we live already in this homeland.

587. What is the structure of the Lord’s Prayer?

It contains seven petitions made to God the Father. The first three, more God-centered, draw us toward him for his glory; it is characteristic of love to think first of the beloved. These petitions suggest in particular what we ought to ask of him: the sanctification of his Name, the coming of his Kingdom, and the fulfillment of his will. The last four petitions present to the Father of mercies our wretchedness and our expectations. They ask him to feed us, to forgive us, to sustain us in temptations, and to free us from the Evil One.

588. What does “Hallowed be thy Name” mean?

To hallow or make holy the Name of God is above all a prayer of praise that acknowledges God as holy. In fact, God revealed his holy Name to Moses and wanted his people to be consecrated for him as a holy nation in which he would dwell.

589. How is the Name of God made holy in us and in the world?

To make holy the Name of God, who calls us “to holiness” (1 Thessalonians 4:7) is to desire that our baptismal consecration animate our whole life. In addition, it is to ask –with our lives and our prayers – that the Name of God be known and blessed by every man.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 11 & 12/ 2013

- 24/11: Xin tiền lần II cho Catholic Campaign for Human Development
 25, 26 & 27/11: Tam Nhật Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam trong thánh lễ lúc 7pm
 28/11: **LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM VÀ THANKSGIVING**
 Xin xem Thông báo để biết chi tiết
- 30/11: **LỄ CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI TẠI NHÀ BÌNH AN LÚC 12PM**
 30/11&01/12: Xin tiền lần II cho các nạn nhân Philippines và Việt Nam trong trận bão Haiyan
 01/12: Các em học sinh nghỉ học, nghỉ sinh hoạt
 05/12: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu sau thánh lễ 7PM
 06/12: Thứ Sáu đầu tháng - Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM - 7:00PM tại nhà Nguyễn
 07/12: Hướng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Nguyễn
 08/12: Xin tiền lần II cho Retirement Fund for Religious
 09/12: **LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI - LỄ TRỌNG**
Bốn mạng ca đoàn Trinh Vương
Bốn mạng Giáo Khu 8
- 10/12: **Thánh lễ lúc 6:30pm, Giải tội mùa Vọng lúc 7pm**
 12,13,14/12: **Tĩnh tâm mùa Vọng - chủ đề 'Bình An Dưới Thế' do linh**
mục Gioan Baotixita Phạm Quốc Hưng, CSSR phụ trách
- 14/12: Rửa tội trẻ em lúc 4pm
 15/12: Ephata Volunteer Meeting #1 từ 1:30-3pm tại phòng 132
 16/12: **Thánh lễ lúc 6:30pm và Giải tội mùa Vọng lúc 7pm**
 22/12: Các em học sinh nghỉ học, nghỉ sinh hoạt
 24/12: Bốn mạng đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
 29/12: Các em học sinh nghỉ học, nghỉ sinh hoạt
 31/12: Lễ Thánh Gia - Bốn mạng ban Dự Bị Hôn Nhân và Thăng Tiến Hôn Nhân

TUẦN TAM NHẬT KÍNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM (THANKSGIVING WEEK)

Đề "Tạ Ôn Chúa Cảm Ôn Nhau", Giáo xứ đã dành tuần của lễ Tạ Ôn (Thanksgiving week) là tuần lễ của "Tam Nhật Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam". Đây là dịp để chúng ta lắng đọng tâm hồn và nhìn lại tâm tình của mỗi người, nhìn lại tình liên đới trong gia đình, trong cộng đoàn và trong xã hội. Từ đó ý thức được Tình Người và những hồng ân lãnh nhận được trong đời sống thường ngày. Cảm tạ Chúa đã ban cho chúng ta một đức tin và các Thánh Tử Đạo minh chứng cho đức tin đó bằng mạng sống của mình.

Chương trình:

- Tam Nhật Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam:
 Lễ chiều thứ Hai (25/11), thứ Ba (26/11) và thứ Tư (27/11).
- Đại Lễ Tạ Ôn & Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam: thứ Năm (28/11) tề tựu lúc 9:30 sáng.
- Tiệc Tạ Ôn, và "Triển Lãm & Hướng Dẫn" về những sinh hoạt GX từ các đoàn thể Giáo xứ tại TT Thánh An Phong sau Thánh Lễ.

Xin kính mời toàn thể Ông Bà Anh Chị Em và gia đình đến chia sẻ tình thân hữu cùng Giáo xứ trong tuần lễ đặc biệt này.



Thánh lễ Ngày 30/11

Ngày 30/11 sẽ có thánh lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời tại nhà Bình An lúc 12 trưa.

Kính mời cộng đoàn Dân Chúa tham dự.

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật Ngày 24/11/2013 - 7:00 PM

Giáo Khu 1	Bà Lương Việt Hùng	469-544-3088
	2110 Steamboat Spring, Garland, TX 75044	
Giáo Khu 2	Ô/B Lý Phước Hồng	972-816-9109
	2918 Spring Brook Dr., Garland, TX 75044	
Giáo Khu 3	A/C Minh & Loan	469-274-5400
	1413 Butterfly Ln., Garland, TX 75041	
Giáo Khu 4	Ô/B Nguyễn Minh Xứ	469-509-3369
	2314 McIntosh Dr., Garland, TX 75040	
Giáo Khu 7	Bà Lê Thị Thu	972-396-1531
	805 Aylesbury Dr., Allen, TX 75002	
Giáo Khu 10	Bà Phạm Thị Hương	214-477-8275
	2533 Pecan Meadow Dr., Garland, TX 75040	
Giáo Khu 11	A/C Trần Ngọc Hương & Lê	972-429-0803
	1016 Lowndes Lane, Wylie, TX 75098	

Thánh Anton Nguyễn Hữu Quỳnh (Năm)

Thánh **Anton Nguyễn Hữu Quỳnh** sinh năm 1768 tại làng Mỹ Hương, huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình trong một gia đình Công giáo. Bởi vì ông là người con thứ năm nên cũng được gọi là **Năm Quỳnh**. Theo gia phả, ông là con cháu đời thứ 15 của Nguyễn Trãi (1380-1442). Thuở nhỏ, ông Quỳnh theo làm đệ tử Giám mục Labartette Bình để được học làm linh mục, nhưng vì hai người anh trai của ông cũng có ý định đi tu nên gia đình gọi ông về nối dõi tông đường. Năm 1800, ông Quỳnh gia nhập quân đội của Nguyễn Ánh và đã góp công trong chiến thắng với quân của Cảnh Thịnh nên được sắc phong làm vệ úy. Khi Nguyễn Ánh lên ngôi lấy hiệu là Gia Long (1802) thì ông xin giải ngũ để trở về quê sinh sống. Ông dành nhiều thời gian để học thêm về nghề thuốc và dần dần trở thành một lương y nổi tiếng khắp vùng. Tiền ông kiếm được khá nhiều nhưng đã dành phần lớn bố thí cho người dân nghèo, chữa bệnh miễn phí cho họ. Lòng nhân ái của ông được biểu hiện rõ nét khi trong làng gặp bệnh dịch tả, ông đã bỏ ra cả hàng trăm quan tiền để phát thuốc nuôi dưỡng và chăm sóc các bệnh nhân. Ngoài ra, ông còn phụ trách dạy giáo lý Công giáo trong làng thay cho các linh mục, tu sĩ khi thời kỳ bắt đạo diễn ra.

Năm 1838, vua Minh Mạng ra lệnh truy nã linh mục thừa sai Candalh Kim. Ông Quỳnh lên đưa linh mục này đi trốn ở Kim Sen, đây là một trang trại cũ của tổ tiên. Khi ấy, quan sai lính đến nhà ông khám xét, lôi các đầy tớ ra đánh đập tra khảo, một người sợ quá đã khai ra chỗ trú ẩn đó. Quân lính kéo đến trang trại Kim Sen, sau khi bắt ông Quỳnh và tịch thu sách đạo, họ liền áp giải ông về Đồng Hới. Dọc đường, ông Quỳnh nhắn tin một người con kín đáo đến gặp và hối lộ cho binh lính 50 quan tiền để đốt sổ ghi tên những người tín hữu trong xứ, để họ được an thân. Ông Quỳnh bị giam ở Đồng Hới và chịu nhiều cảnh nhục hình vì không chịu bước qua cây Thánh Giá. Ông Quỳnh bị giam hai năm, trong thời gian đó, quan nóng lòng nên ba bốn lần gởi sớ về kinh đô xin tiến hành việc xử tử ông, nhưng vua Minh Mạng cứ trì hoãn bởi vì vua biết ông là người đã được lòng dân. Đến ngày 10 tháng 7 năm 1840, vua Minh Mạng chấp thuận cho quan tỉnh Quảng Bình xử giáo ông.

Giáo hoàng Lêô XIII suy tôn ông Anton Nguyễn Hữu Quỳnh lên bậc chân phước ngày 27 tháng 5 năm 1900 và ngày 19 tháng 6 năm 1988, Giáo hoàng Gioan Phaolô II suy tôn ông lên bậc hiển thánh.

Daily Reading & Meditation

This is the King of the Jews

Scripture: *Luke 23:35-43*

And the people stood by, watching; but the rulers scoffed at him, saying, “He saved others; let him save himself, if he is the Christ of God, his Chosen One!” The soldiers also mocked him, coming up and offering him vinegar, and saying, “If you are the King of the Jews, save yourself!” There was also an inscription over him, “This is the King of the Jews.” One of the criminals who were hanged railed at him, saying, “Are you not the Christ? Save yourself and us!” But the other rebuked him, saying, “Do you not fear God, since you are under the same sentence of condemnation? And we indeed justly; for we are receiving the due reward of our deeds; but this man has done nothing wrong.” And he said, “Jesus, remember me when you come into your kingdom.” And he said to him, “Truly, I say to you, today you will be with me in Paradise.”

Meditation: Do you recognize that the Lord Jesus has been given full authority and power to rule over the earth as well as heaven? Jesus was crucified for his claim to be the Messianic King who would rule not only over his people Israel but ultimately over all the nations as well. What is the significance or meaning of Jesus’ kingship for us? Kingship today seems antiquated, especially in democratic societies where everyone is treated equal and free. God at first did not want to give his people Israel a king. Why? Because God alone was their King and they needed no other. Nonetheless, God relented and promised his people that through David’s line he would establish a kingship that would last for eternity (Psalm 89:29). The Jews understood that the Messiah would come as king to establish God’s reign for them. They wanted a king who would free them from tyranny and from foreign domination. Many had high hopes that Jesus would be the Messianic king. Little did they understand what kind of kingship Jesus claimed to have. Jesus came to conquer hearts and souls for an imperishable kingdom, rather than to conquer perishable lands and entitlements.

When Satan tempted Jesus during his forty day fast in the wilderness, he offered Jesus all the kingdoms of the world (Matthew 4:8-9). Jesus knew that the world was in Satan’s power. And this was precisely why Jesus came – to overthrow Satan’s power and rulership over the earth. Jesus knew that the way to victory was through submission to his Father’s will and through the sacrificial offering of his life upon the cross for the sins of the world. As Jesus was dying on the cross, he was mocked for his claim to kingship. Nonetheless, he died not only as King of the Jews, but as King of the nations as well. His victory over the power of sin, Satan, and the world, was accomplished through his death on the cross and his resurrection. Jesus exchanged a throne of glory for a cross of shame to restore us from slavery to sin to glory with God as his adopted sons and daughters. In the Book of Revelations Jesus is called *King of kings and Lord and lords* (Rev. 19:16). Do you recognize Jesus Christ as your King and Lord?

The scriptures present us with the choice between two kingdoms – the kingdom of light and the kingdom of darkness. The choice is ours. Which kingdom do you serve? God’s kingdom remains forever because it is built on the foundation of God’s eternal love and justice. To accept Jesus as Lord and King is to enter a kingdom that will last forever where righteousness, peace, truth, and love dwell. Is your life submitted to the Lordship of Jesus Christ?

“Lord Jesus Christ, you are my King and there is no other. Be the Lord and Master of my heart. May all that I do be pleasing to you and serve the best interests of my neighbor as well.”

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật Ngày 17/11/2013

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund):

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$12,895.00
Tiền In Sách:	\$250.00
Tiền Quảng Cáo:	\$1,150.00
Tiền Giúp Bão Lụt Miền Trung:	\$1,200.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund):

SDB	Tên	Số Tiền	SDB	Tên	Số Tiền
0058	Nguyễn Trọng Hải	\$20.00	1529	Phan Văn Bền	\$80.00
0191	Nguyễn Đăng Hồ	\$100.00	1795	Võ Bá Vinh	\$20.00
0340	Phạm Văn Hùng	\$500.00	1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
0436	Trần Văn Tích	\$5.00	1921	Nguyễn Văn Tuynh	\$100.00
0617	Đình Quan Hưng	\$111.00	2005	Đặng Diễm Hân	\$40.00
0831	Nguyễn Đăng Khoa	\$20.00	2245	Võ Quang Khương	\$5.00
0965	Ân Danh	\$100.00	2291	Đình Thị Tố Nga	\$5.00
1377	Andrew Nguyễn	\$1,000.00	2318	Khiếu Hữu Phương	\$20.00
1391	Trần Văn Tự	\$20.00	2362	Phạm Quốc Anh	\$20.00
	Hội Quán	\$4,064.00	2511	Ngô Thanh Tuấn	\$10.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund):

Ngăn Số	Tên	Số Tiền
0265	Ân Danh	\$200.00
0280	Trần Phạm Diệp	\$100.00
0440	Trần Đình Ruyên	\$200.00
0444	Hồ Thị Kim	\$100.00
0599	Lê Trung Thước	\$100.00

Have you drifted away from the Catholic Church?**Stopped going to Mass or attend infrequently?****Have you been asking questions like these?**

- What's **missing** in my spiritual life?
- Am I missing something by not going to Mass and practicing my Catholic Faith?
- I've been away from the Church for so long I **wonder whether it's too late** to return?
- So much has changed since I went to Church. How will I ever get caught up?
- I'm **not sure I agree** with everything the Church teaches.
- I've made so many mistakes. Will the Church really **welcome me back**?
- I was hurt by someone in the Church. How would **returning** to the Church help me?

If you've been wondering about these, or similar questions,
you may be hearing God calling you back to the active practice of your Catholic faith.

We can help you come back to the Church.

Call our church office to discuss any questions or concerns you may have.

972-414-7073